

네이버 파파고(Papago)로 일본어 식당 메뉴판을 한국어로 번역하는 방법

초보자를 위한 따라 하기 매뉴얼

플레이스토어 설치부터 카메라 번역 확인까지 · 실제 폰 화면 캡처 수록

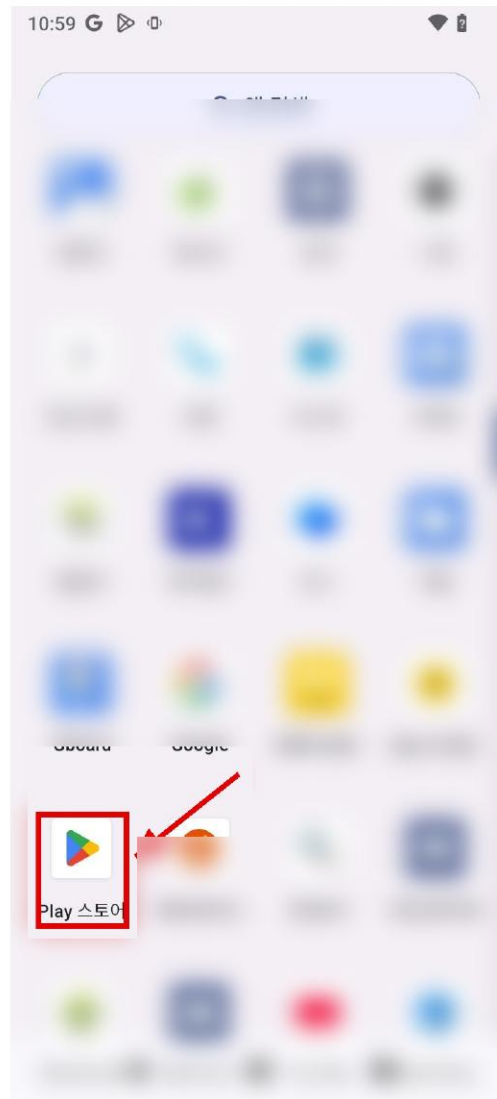
목차

1. 플레이스토어 열기
 2. ‘파파고’ 검색하기
 3. 앱 설치하기
 4. 파파고 실행하기
 5. ‘이미지’ 번역 선택하기
 6. 카메라 권한 허용하기
 7. 언어를 ‘일본어 → 한국어’로 설정하기
 8. 메뉴판 촬영하기
 9. 번역 결과 확인하기
- + 알아두면 좋은 팁

이 매뉴얼의 **빨간 박스**와 **화살표**는 눌러야 할 위치입니다. 버튼 이름은 「**이렇게**」 표시했어요. 천천히 화면과 비교하며 따라 해 보세요!

STEP 1. 플레이스토어 열기

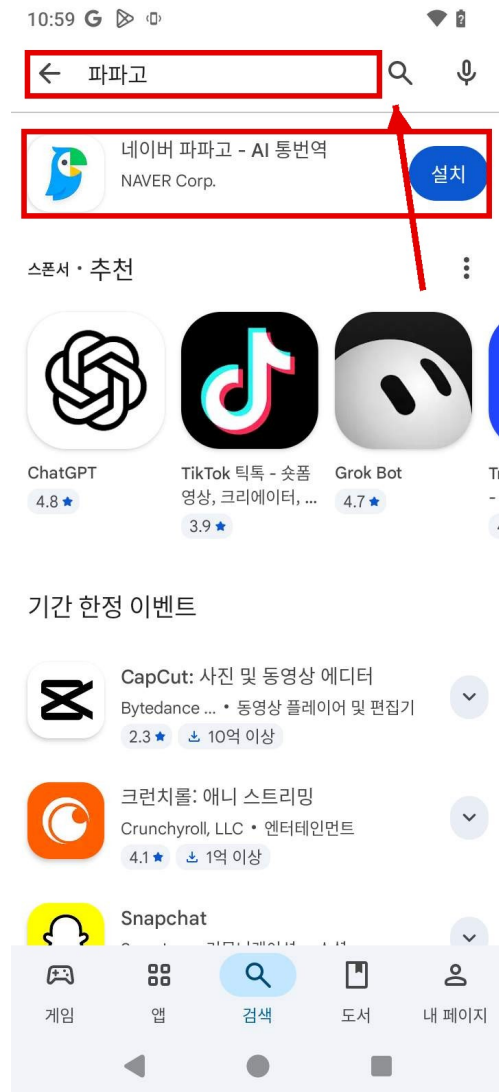
폰의 홈 화면에서 위로 쓸어 올려 앱 목록을 엽니다. 그다음 「Play 스토어」 아이콘(빨간 박스)을 눌러 주세요.



빨간 박스의 Play 스토어를 누르세요

STEP 2. '파파고' 검색하기

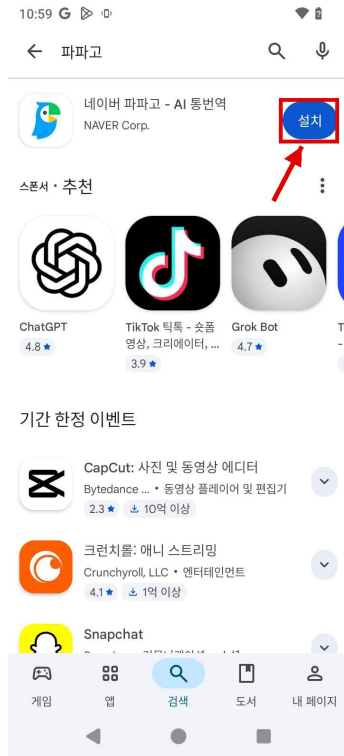
화면 위쪽 검색창에 파파고를 입력하면 「네이버 파파고 - AI 통역사」가 맨 위에 나타납니다.
개발사가 NAVER Corp.인지 꼭 확인하세요.



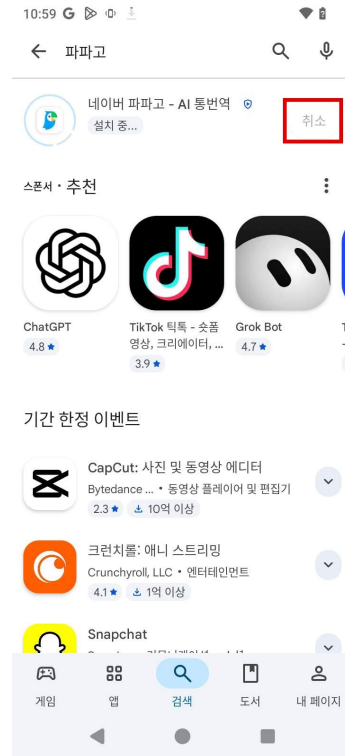
검색창과 검색 결과

STEP 3. 앱 설치하기

오른쪽의 파란색 「설치」 버튼을 누릅니다. 버튼이 「취소」로 바뀌며 '설치 중...'이 표시됩니다. 보통 30초 안에 끝납니다.



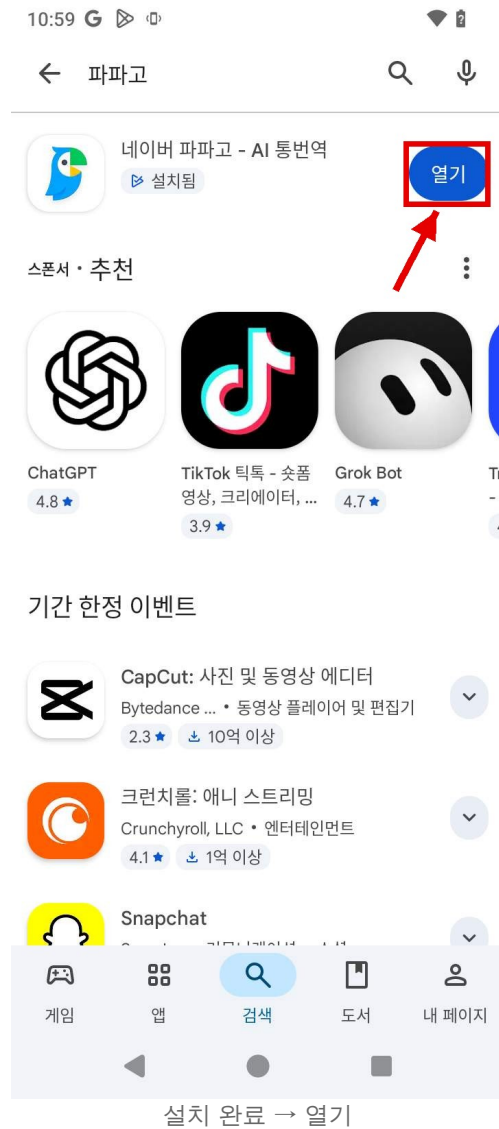
① 설치 버튼 누르기



② 설치 중 화면

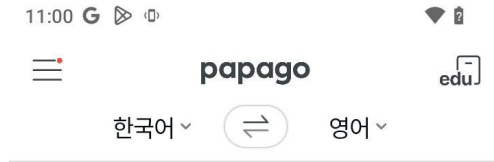
STEP 4. 파파고 실행하기

설치가 끝나면 같은 자리의 버튼이 「열기」로 바뀝니다. 이 버튼을 눌러 파파고를 실행하세요.



STEP 5. '이미지' 번역 선택하기

파파고 첫 화면 아래쪽에는 음성·대화·이미지·문서·학습카메라 버튼이 있습니다. 메뉴판 번역에는 「이미지」 버튼(빨간 박스)을 누르세요.



번역할 내용을 입력하세요



하단의 '이미지' 버튼

STEP 6. 카메라 권한 허용하기

처음 사용할 때는 '파파고가 사진을 촬영하고 동영상을 녹화하도록 허용하시겠습니까?'라는 팝업이 나타납니다. 「앱 사용 중에만 허용」(또는 「허용」)을 눌러 주세요. 허용하면 아래처럼 카메라 화면에 메뉴판이 보입니다.



권한 허용 후 카메라 화면 (일본어 메뉴판이 보임)

※ 이 매뉴얼을 만든 폰은 이미 카메라 권한이 허용되어 있어 팝업이 뜨지 않았습니다. 팝업은 설명 글로만 안내합니다. 실수로 '허용 안 함'을 눌렀다면 폰 「설정 → 앱 → 파파고 → 권한 → 카메라」에서 허용으로 바꿀 수 있어요.

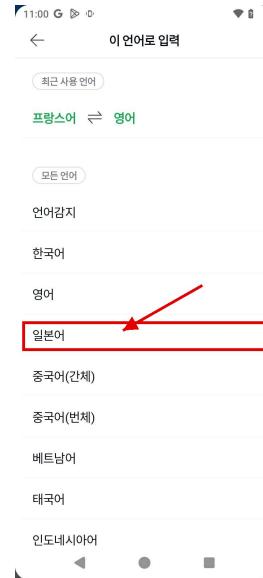
STEP 7. 언어를 '일본어 → 한국어'로 설정하기

카메라 화면 위쪽에 번역할 언어가 표시됩니다. 왼쪽은 메뉴판의 언어, 오른쪽은 번역 결과 언어입니다. 처음에는 '프랑스어 → 영어'처럼 엉뚱하게 되어 있을 수 있어요.

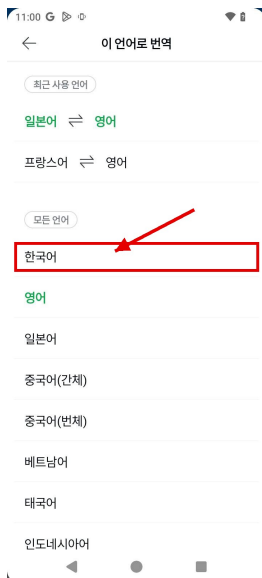
- ① 왼쪽 언어를 누르고 목록에서 「**일본어**」를 고릅니다.
- ② 오른쪽 언어를 누르고 「**한국어**」를 고릅니다.
- ③ 위쪽이 「**일본어**」 → 「**한국어**」로 바뀌었는지 확인합니다.



① 위쪽 언어 칸



② '일본어' 선택



③ '한국어' 선택



④ 설정 완료

팁: 가운데 버튼은 두 언어를 서로 바꿔 줍니다. 한국어 메뉴를 일본어로 보여 주고 싶을 때 쓰세요.

STEP 8. 메뉴판 촬영하기

메뉴판이 화면 안에 잘 들어오도록 폰을 잡고, 아래 가운데의 파란 「촬영」 버튼(빨간 박스)을 누릅니다. 글자가 흐리면 번역이 틀릴 수 있으니 밝은 곳에서, 흔들리지 않게 찍어주세요.



가운데 파란 촬영 버튼

STEP 9. 번역 결과 확인하기

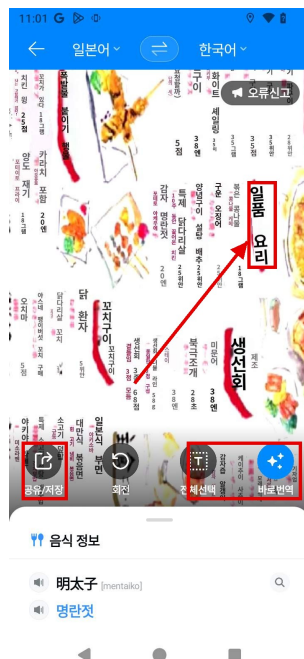
잠시 기다리면 메뉴판의 일본어 글씨 위에 한국어가 겹쳐서 나타납니다. 이번 메뉴판에서는 일품요리, 꼬치구이, 생선회, 명란젓 같은 이름이 한국어로 보였습니다.

「전체선택」: 인식된 글자를 모두 선택해 복사·번역할 수 있어요.

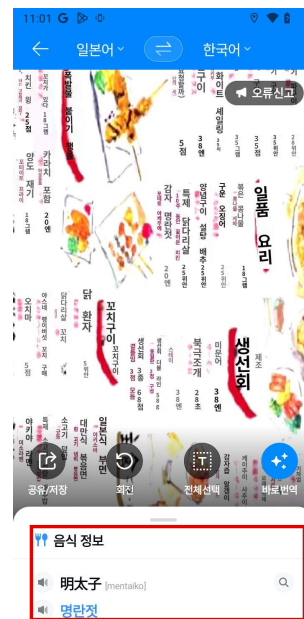
「바로번역」: 선택한 문장을 곧바로 번역합니다.

「공유/저장」: 번역된 화면을 저장하거나 친구에게 보냅니다.

아래 ‘음식 정보’ 카드에는 요리 이름의 설명(예: 明太子 → 명란젓)이 나옵니다.



빨간 박스: 번역된 메뉴 이름과 아래쪽 버튼들



‘음식 정보’ 카드

※ 메뉴판이 옆으로 누워 찍혔다면 아래의 「회전」 버튼으로 방향을 돌려 보세요. 세로쓰기 메뉴는 가로쓰기보다 인식률이 조금 낮을 수 있습니다.

알아두면 좋은 팁

메뉴판에 빛이 반사되면 글자를 못 읽어요. 폰을 살짝 기울여 반사를 피하세요.

해외 데이터/와이파이가 필요합니다. 여행 전 로밍·유심·eSIM을 준비하세요.

번역이 이상하면 다시 촬영하거나, 글자 부분을 가까이에서 찍어 보세요.

알레르기·종교 때문에 못 먹는 재료가 있다면 직원에게 한 번 더 확인하는 것이 안전합니다.
자동 번역은 틀릴 수 있어요.

처음 실행 시 개인정보/약관 동의 화면이 나오면 내용을 읽고 필요한 항목만 동의하세요.